

Par télécopieur et par courrier : (514) 283-5836

Québec, le 15 janvier 2007

Monsieur Marc Provencher
Environnement Canada
105, rue Mc Gill, 4^e étage
Montréal (Québec) H2Y 2E7

241

DQ50

Projet d'implantation du terminal méthanier
Rabaska et des infrastructures connexes

Lévis

6211-04-004

**Objet : Projet d'implantation du terminal méthanier Rabaska et
des infrastructures connexes**

Monsieur,

En référence au dossier présentement à l'étude, la commission chargée de l'examen du projet précité désire obtenir les renseignements complémentaires suivants.

C58. La commission aimerait bien recevoir de votre part, à partir de votre expérience ainsi que l'historique des fuites et déversements accidentels qui vous est disponible, une hiérarchisation approximative des déversements et fuites selon les origines suivantes par ordre grandissant de probabilité et de gravité écologique pour le milieu récepteur au Canada :

- Fuites et déversements à partir de vaisseaux de transport ou d'installations majeures de stockage de GNL;
- Fuites et déversements attribuables au transport de matières dangereuses sur le réseau routier;
- Fuites et déversements attribuables au transport de matières dangereuses sur le réseau ferroviaire.

C60. La commission aimerait bien recevoir de votre part, à partir de votre expérience ainsi que l'historique d'accidents majeurs depuis 40 ou 50 ans qui vous est disponible, une hiérarchisation approximative, des types d'accidents suivants par ordre grandissant de probabilité et de gravité pour le milieu communautaire, au Canada, ou ailleurs où le niveau d'urbanisation est comparable (É-U, l'Europe ou le Japon) :

- Explosion ou feu majeur dans des installations de stockage de GNL;
- Écrasement d'avion de ligne à l'atterrissage ou au décollage près d'un aéroport;
- Explosion ou feux dans une station de service en milieu urbain;
- Explosion attribuable à un réseau de distribution gazière en milieu urbain.

...2

La commission d'examen conjoint compte sur votre collaboration afin que l'information demandée soit rapidement rendue disponible compte tenu de la deuxième partie de l'audience débutant le 29 janvier 2007.

Il est également possible que d'autres questions vous soient acheminées ultérieurement au cours de la période du mandat.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Josée Primeau
Coordonnatrice du secrétariat de la commission

c.c. M^{me} Annie Déziel